

	СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ			
Назва	Методика підготовки наукових праць іноземною мовою			
Галузь знань	I Охорона здоров'я та соціальне забезпечення	Науковий відділ, локація	Приймальня директора ДУ «ІПХС ім.. проф.. М.І. Ситенка НАМН України»	
Спеціальність	I2 Медицина			
Освітньо-наукова програма	Травматологія та ортопедія	Обов'язкова чи вибіркова освітня компонента	Обов'язкова (ОКЗ)	
		Мова викладання	Українська, Англійська	
Освітній рівень	Третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти ступеня доктор філософії	Форми навчання	Очна (денна), заочна	
		Рік навчання	2	
		Семестри	2	
ВИКЛАДАЧІ				
	Федотова Інга Фридонівна			
	Посада	Заступник директора з наукової роботи	Телефон	+38(050)6517179
	Науковий ступінь	Доктор медичних наук	Корпоративна пошта викладача	institutesytenko@ukr.net
	Вчене звання	Старший дослідник		

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ	
Анотація (чому це потрібно/цікаво вивчати)	Предметом вивчення навчальної дисципліни є правила та вимоги до оформлення науково-дослідних робіт аспірантів, методи та методики наукового пошуку та основні напрямки сучасних наукових розвідок у галузі лінгвістики та методики написання наукових праць іноземною мовою.
Мета	Методика підготовки наукових праць іноземною мовою” є набуття аспірантами теоретичних знань і формування системи практичних умінь з написання, оформлення, та захисту науково-дослідних робіт різної складності (теза, анотація, публікація, дисертаційна робота і т.п.).
Методи навчання	1) словесні – лекція, пояснення, бесіда; 2) наочні – презентації, виконані із застосуванням програми PowerPoint; 3) практичні – виконання вправ і завдань;

	4) проблемно-пошукові методи – дискусія та колективне обговорення можливих підходів до вирішення задач чи експериментальних завдань.
Обсяг кредитів ЄКТС/загальна кількість учб. годин (загальний обсяг та розподіл за формами початкових занять)	Число кредитів ЄКТС – 2 (60 годин) Лекції – 18 годин, практичні заняття – 24 години, самостійна робота – 14 годин, консультації – 4 години
Форма контролю	Залік
Компетентності та результати навчання	
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК1;ЗК7
Фахові компетентності (СК)	СК7; СК9; СК10
Програмні результати навчання (ПРН)	ПРН1 ; ПРН2 ; ПРН9 ; ПРН10 ; ПРН12 ; ПРН15 ; ПРН17 ; ПРН18
ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Теми лекцій	Л1 Способи вираження припущення в англійській мові. Л2 Граматична структура речення. Пунктуація. (науковий диспут, конференція, публічний виступ тощо) Л3 Особливості ведення он-лайн конференції Графічні засоби презентацій та загальноприйняті наукові скорочення Л4 Мотивація написання наукового дослідження та вибір необхідного академічного видання
Теми практичних занять	П1 Процес написання наукового дослідження (free writing, brainstorming, clustering) П2 Написання наукового тексту (структура, лексичний матеріал, логічна послідовність, плагіат та самоплагіат, стилі мовлення) П3 Опис фактичного матеріалу, пряме та непряме цитування (пунктуація) П4 Узгодження часів при прямому та непряму цитуванні П5 Опис наукового дослідження (структура, лексичний матеріал, логічна послідовність, плагіат) П6 Перехідні слова та фрази для логічного викладу наукового тексту іноземною мовою П7 Причинно-наслідкові конструкції в науковому тексті англійською П8 Порівняльні конструкції в науковому тексті англійською П9 Переказ тексту наукового змісту П10 Написання анотації П11 Аргументування як метод ведення наукового диспуту іноземною мовою П12 Мотивація написання наукового дослідження та вибір необхідного академічного видання П13 Вимоги до видань Scopus, Web of Science і т.п. за різними науковими напрямками П14 Основні вимоги доступності та чіткості наукового висловлювання П15 Робота з програмю Zotero та Mendeley П16 Іншомовна література як джерело для складання

	термінологічного словника П17 Особливості перекладу технічної термінології та медичною термінології П18 Підготовка доповіді до виступу на науковій конференції
Самостійна робота	СПР1 Способи вираження припущення в англійській мові. Прямая та непряма мова. Узгодження часів. Ущільнені іменникові конструкції. Умовні речення СПР2 Модальні дієслова. Граматична структура речення. Пунктуація. Типи речень та стиль (паралельні структури, супровідні речення, виправлення помилок). СПР3 Сполучні слова у складних реченнях. Дієприслівникові та дієприкметникові структури (позиція, пунктуація). СПР4 Стилiстичні особливості дієприслівникових та дієприкметникових структур у науковому дослідженні. Усічення прислівникових структур СПР5 Складання стислого наукового переказу Електронне листування. Написання анотації. Оформлення літературних джерел. СПР6 Робота з електронними перекладачами, словниками. Основні помилки при підготовці наукової роботи та шляхи їх усунення. Ведення наукової дискусії. СПР7 Особливості ведення он-лайн конференції. Графічні засоби презентацій та загальноприйняті наукові скорочення. Структура та обсяг наукової публікації. Основні правила транслітерації. СПР8 Наукове листування. Усний огляд наукових джерел. Оформлення бібліографії іноземною мовою. СПР9 Правила підготовки презентацій в програмах Power Point та Key Note.
КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ	
Оцінювання успішності навчання здобувачів вищої освіти третього (освітньо-наукового) рівня ступеня доктора філософії здійснюється відповідно до Положення про порядок контролю та оцінювання результатів навчальної діяльності здобувачів вищої освіти третього освітньо-наукового рівня ступеня доктора філософії (https://sytenko.org.ua/wp-content/uploads/2023/07/regulations_procedure_evaluating_results.pdf)	
ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Регулярне відвідування аспірантами/здобувачами вищої освіти лекцій та практичних занять; не спізнюватися і не пропускати заняття без поважних причин. Аспіранти/здобувачі повинні мати відповідну теоретичну підготовку до практичних занять згідно з тематикою, виконувати всі необхідні завдання і працювати на кожному занятті. Очікується активна участь аспіранта/здобувача у освітньому процесі, прагнення детально розбиратися в матеріалі, ставити запитання викладачу, дискутувати, обов'язковим є знайомство з першоджерелами. Під час дискусії є важливим: повага до колег, толерантність до інших поглядів на проблему, сприйнятливність та неупередженість, ретельна аргументація своєї думки, можливість змінювати свою позицію під впливом доказів. Індивідуальні консультації за попередньою домовленістю, формат: офлайн, онлайн	
АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ	
Усі учасники освітнього процесу (викладачі та здобувачі вищої освіти) повинні дотримуватися Кодексу академічної доброчесності ДУ «ІПХС ім. проф. М.І. Ситенка НАМН України» (https://sytenko.org.ua/wp-content/uploads/2021/12/codex_academic_integrity.pdf), Положення про запобігання та виявлення академічному плагіату здобувачів вищої освіти та співробітників https://sytenko.org.ua/wp-	

content/uploads/documents/regulations_detection_prevention_academic_plagiarism.pdf , Політика використання штучного інтелекту в ДУ «ІПХС ім. проф. М.І. Ситенка НАМН України» https://sytenko.org.ua/wp-content/uploads/documents/regulation_ai.pdf	
РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА	
Базова	• Flowerdew, J. (2020). English for research and publication purposes: A personal view. <i>Journal of English for Research Publication Purposes</i>, 1(2), 170–183. https://doi.org/10.1075/jerpp.20013.flo • Jiang, F. K., & Hyland, K. (2020). Prescription and reality in advanced academic writing. <i>Ibérica</i>, 39, 14–42. https://doi.org/10.17398/2340-2784.39.14 • Flowerdew, J., & Habibie, P. (2022). <i>Introducing English for Research Publication Purposes</i>. London: Routledge. 156 p. • Flowerdew, J. (2022). Models of English for research publication purposes. <i>World Englishes</i>, 41(4), 571–583. https://doi.org/10.1111/weng.12606 • Negretti, R., & McGrath, L. (2022). Setting the stage(s) for English for Research and Publication Purposes: Authors, audiences, and learning the craft. <i>Ibérica</i>, 43, 13–? https://doi.org/10.17398/2340-2784.43.13.7 • Habibie, P., & Starfield, S. (2022). English for Research Publication Purposes: Two significant exigencies. <i>Journal of English for Research Publication Purposes</i>, 3(2), 165–168. https://doi.org/10.1075/jerpp.00012.edi • Habibie, P., & Starfield, S. (2023). English for research publication purposes: Where can we go? <i>Journal of English for Research Publication Purposes</i>, 4(2), 105–108. https://doi.org/10.1075/jerpp.00014.hab • Jourdan, L., Boudin, F., Dufour, R., & Hernandez, N. (2023). Text revision in scientific writing assistance: An overview. <i>arXiv</i>. • Ganjavi, C., Eppler, M. B., Pekcan, A., Biedermann, B., Abreu, A., Collins, G. S., Gill, I. S., & Cacciamani, G. E. (2023). Bibliometric analysis of publisher and journal instructions to authors on generative-AI in academic and scientific publishing.
Допоміжна	1. Англійсько-український та українсько-англійський словник наукової мови (природничі та точні науки)// Ел. ресурс: e2u.org.ua/dicts/4/pered .
Інформаційні ресурси	Some online translation and dictionary resources: https://www.engvid.com/english-lessons/ http://www.tecnologix.net/laixicon/ http://dict.leo.org/ http://www-tgw.dfki.de/~winter/lang/anglizisms-de.html http://www.linguadict.de/ http://www.dictionary.com/ http://wombat.doc.ic.ac.uk/foldoc/ http://www.onelook.com/browse.shtml http://www.tuxedo.org/~esr/jargon/ www.reverso.net

Рік введення 2026-2027 навч. рік

Розробник силабусу:

Викладачі д.м.н. Інга ФЕДОТОВА

Узгоджено
Гарант ОНП
Доктор медичних наук Інга ФЕДОТОВА